

Lusophonic Language, History and Culture (A005429)

Course size *(nominal values; actual values may depend on programme)*

Credits 5.0 **Study time** 150 h

Course offerings and teaching methods in academic year 2023-2024

A (semester 1)	Dutch, Portuguese	Gent	seminar independent work practical
----------------	-------------------	------	------------------------------------------

Lecturers in academic year 2023-2024

Enghels, Renata	LW06	lecturer-in-charge
Freire Santos de Sena Lino, Pedro António	LW06	co-lecturer

Offered in the following programmes in 2023-2024

	crdts	offering
Master of Arts in Linguistics and Literature (main subject Iberian-Romance Languages)	5	A
Master of Arts in Historical Linguistics and Literature	5	A
Exchange Programme Linguistics and Literature	5	A

Teaching languages

Dutch, Portuguese

Keywords

Lusophone world, Portuguese language history, Lusophone history, tropicalism, colonialism

Position of the course

Employing a diachronic approach, the course focusses on specific focal points in Lusophone culture, analysing them through the lens of literature, linguistics and history.
Exchange students may take this course. It does not require knowledge of Dutch.

Contents

The course will allow each student to cement their knowledge of European and Iberian history, but also of the specificities of Brazilian, Angolan and Cape Verdean culture in particular.

1. From Latin to Portuguese

History: the Lusitanians, the Romans, the Moors, the formation of national identity; national Portuguese symbols. Myths: Viriathus and Portuguese national identity.

Linguistics: characterising Galician-Portuguese and its distinctive features in comparison with other Romance languages; the influence of Arabic.

Literature: Medieval songs.

Historiography: Portuguese national identity.

2. Substrates and submersions

History: Arab presence in Portugal, the Mozarabs. Myths: The Reconquista.

Linguistics: Mozarabic influence; substrate, superstrate and adstrate.

Literature: the *kharjas*, poetry of Al-Mutamid'; the myth of the enchanted Moorish women.

Historiography: the Reconquista

3. Discoveries: Colonialism and Slavery

History: the maritime discoveries, and the Portuguese empire between 1415 and 1975.

Linguistics: pidgins and creoles; differences between various varieties of European Portuguese.

Literature: voyage narratives, *Os Lusíadas* (excerpts); poetry from the Portuguese-speaking African countries.

Historiography: Superiority and Inferiority Complex (Eduardo Loureço).

4. Tropicalism and miscegenation

History: the concepts of miscegenation and tropicalism (Afonso de Albuquerque and Gilberto Freyre),

Colonialisation and suppression/preservation of indigenous cultures.

Linguistics: the general language (*língua geral*) of Brazil and the Marquis of Pombal; European Portuguese vs Brazilian Portuguese.

Literature: *Os Lusíadas* (excerpts), texts by Freyre and José Gil;

Historiography: miscegenation.

5. Other topics: Myths of Portuguese culture (Sebastianism, Tropicalism, national identity, Pedro and Inês); general problems with the Lusophone economy (a *política de transporte*); music; painting.

Initial competences

Students have acquired a A2 level off Portuguese proficiency.

Final competences

- 1 To have a correct pronunciation of Portuguese, even as an advanced grammatical and lexical knowledge of Portuguese.
- 2 To have an advanced knowledge of the specific cultural aspects of Portuguese speaking countries
- 3 To dispose of analytical skills to understand historical, literary and linguistic events in the Lusophone world.
- 4 To have a better understanding of the international, European and Iberian history, and in particular of Brasil, Angola and Cape Verde.
- 5 Make use of digital research environments and search strategies to identify research objects.
- 6 To publish research data or results taking into account a specific target audience.
- 7 To be familiar with the basic concepts, and inter- and transdisciplinary possibilities of Digital humanities.

Conditions for credit contract

Access to this course unit via a credit contract is unrestricted: the student takes into consideration the conditions mentioned in 'Starting Competences'

Conditions for exam contract

This course unit cannot be taken via an exam contract

Teaching methods

Seminar, independent work, practical

Extra information on the teaching methods

This is an interactive course in which theory is combined with prepared exercises.

Learning materials and price

Mascarenhas, Lúcia, *Cultura e História de Portugal*, Porto Editora (26 € but not mandatory) plus essays and other material posted in Ufora

References

Portuguese language and culture

• <http://www.portaldalinguaportuguesa.org/>

<http://www.instituto-camoes.pt/>

Dictionaries:

• <http://www.priberam.pt/dlpo/> • Van Dale Pt-NL en NL-Pt (via Athena) • Vertalend woordenboek

Portugees-Nederlands Nederlands-Portugees, Prisma, Het • Spectrum

Manuals

Real, Miguel, *Introdução à Cultura Portuguesa*, Planeta, 2011

Mattoso, José, *A Identidade Nacional*, Gradiva, 2006

Course content-related study coaching

By teachers before and during classes.

Students are strongly encouraged to engage in interaction, to ask questions during the classes, and to take additional notes.

Evaluation methods

continuous assessment

Examination methods in case of periodic evaluation during the first examination period

Examination methods in case of periodic evaluation during the second examination period

Examination methods in case of permanent evaluation

Written assessment, oral assessment, participation

Possibilities of retake in case of permanent evaluation

examination during the second examination period is possible in modified form

Extra information on the examination methods

The student prepares two oral presentations (or one written commentary and one presentation) and also a paper on a topic that relates to the course.

Calculation of the examination mark

Presentations, each 25% (total 50%) and paper (50%)

Facilities for Working Students

- 1 Possible exemption from certain educational activities requiring student attendance, with alternative tasks.
- 2 Student attendance during permanent evaluation moments is indispensable.
- 3 Possible rescheduling of the deadlines for the tasks.
- 4 Feedback can be given online.